

**2017KO IKERKUNTZAKO EUSKADI SARIA**
PREMIO EUSKADI INVESTIGACIÓN 2017

2018-06-05 Vitoria-Gasteiz 05-06-2018

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Sailburuok, epaimahaikideok, Enrique Etxeburua jauna eta sendia, jaun andreok, arratsalde on, etorritako guztiok, bai unibertsitateetako errektore jaun –andreak, baita akademietako arduradunak, nola ez.

Zorionak Enrique Etxeburua jauna. Epaimahaiburua eta sailburua entzun ditugu eta, argi dago, merezimendu osoz jasotzen duzu “Ikerkuntzako Euskadi Saria.”

Sariak bi xede jasotzen ditu:

-Jarduera zientifikoa sustatzea, eta

-Ikertzaileek egiten dituzten ahaleginak bultzatzea.

Hausnarketa, Ikerketa, Transferentzia eta Ahalegin pedagogikoa saritzen dugu.

Es un orgullo otorgar este Premio Euskadi de Investigación a Enrique Etxeburua. Este Premio valora el compromiso y la dedicación; la calidad del trabajo realizado; la promoción de la investigación; la voluntad y el compromiso de transferir conocimiento; también el estímulo del esfuerzo entre los equipos investigadores.

Premiamos, por lo tanto, a una persona comprometida con un ideal, con la sociedad vasca y con las personas que requieren nuestra atención y actuación, atenta y cercana.

Enrique Etxeburua pertsona aitzindari da. Aitzindaria gaietan, berrikuntzan eta aplikazioan:

-Aitzindaria gaurkotasun handiko gizarte-gaietan: bikotekidearen aurkako indarkeria, sexu-erasoak edo jokoarekiko-adikzioak.

-Aitzindaria ikerkuntzari aplikatutako berrikuntzan.

-Aitzindaria ikerkuntzaren aplikazio praktikoan. Gure erakundeetako programa asko bere ahaleginari esker jaio izan dira.

Lanari buru-belarri ekin dion pertsona bat daukagu gure artean. Pertsonen ongizatea hobetzeko asmoz dena eman duen pertsona. Gaur pertsona askok eskertuko du, barru-barruan, sari hau Enrique Etxeburuari ematea.

Has sido, Enrique, pionero en el ámbito de la psicología clínica en Euskadi y eres un referente internacional. Has creado escuela, siempre comprometido con las generaciones más jóvenes. Has desarrollado tu tarea, intelectual e

investigadora, al servicio de la sociedad vasca en Euskadi y desde Euskadi. Has contribuido al desarrollo de estructuras clave para la investigación de excelencia y el conocimiento desde la Universidad Pública Vasca.

Este Premio reconoce la labor, la actitud y la trayectoria de una persona entregada a su trabajo. Una persona que ha contribuido con pasión a la investigación, siempre al servicio del bienestar de las personas. Este premio es para un precursor. Enrique Echeburua es precursor en temas sociales que hoy son de gran actualidad: violencia contra la pareja, agresiones sexuales, adicción al juego. Precursor en innovación aplicada a la investigación. Precursor en la aplicación práctica de la investigación. Muchos programas institucionales nacieron gracias a tu trabajo y empeño personal.

Hoy has querido compartir este premio con tu familia, amistades, compañeras y compañeros profesionales. Para mí hoy, como Lehendakari, y para el Gobierno Vasco es un honor compartir contigo y con todas y con todos ustedes este Premio Euskadi de Investigación.

Eskerrik asko Enrique, familia, lagunak eta lankideak.

Harro gaude zuekin, zorionak!